



Informationen zum Verden-Austausch in der 10. Klasse

Wer?

Maximal 12 Schüler der 10. DSD-Klassen

Aus Deutschland kommen maximal 12 Schüler zu Besuch

Wann?

Besuch in Verden: eine Woche Anfang Oktober 2024

Gegenbesuch in Sofia: eine Woche Anfang Juni 2025 (abhängig vom Abiturtermin)

Wo?

- Verden/Aller, eine Stadt in der Nähe von Bremen (Norddeutschland)

- Jeder Teilnehmer wohnt bei seinem Partner und dessen Familie

Kosten?

ca. 800 BGN je Schüler (zu zahlen in mehreren Raten)

Was decken die Kosten ab?

- Alle Ausflüge in Bulgarien und Deutschland

- Reisekosten nach Deutschland (Flug und Zug)

Wofür fallen weitere Kosten an (nicht in den 800 BGN enthalten)?

- Verpflegung eines deutschen Schülers in Bulgarien (Essen, Bus- oder Metroticket)

- Taschengeld für die Reise nach Deutschland (Vorschlag: max. 150-200 Euro)

Wie kann ich mitmachen?

- garantierte Unterbringung eines deutschen Gastschülers

- Einverständnis der Eltern

- Zustimmung der (bulgarischen und deutschen) Klassenleitung

- gutes Notenbild

- Motivationsschreiben an Frau Karadag (r.karadag@da-galabov.eu) **bis zum 30. Mai**

Was gehört in mein Motivationsschreiben?

Euer Motivationsschreiben sollte nicht länger als eine A4-Seite sein und auf folgende Punkte eingehen:

- soziales Engagement (z.B. Rotes Kreuz, Interact, Schülerrat)
- Wille zur Eigenverantwortung (z.B. Planung einzelner Programmpunkte)
- eigene Idee(n), wie die Deutschkenntnisse während des Austauschs verbessert werden können
- persönliche Motivation, einen deutschen Austauschpartner aufzunehmen und was euch daran fasziniert, Deutschland und hier konkret Norddeutschland zu besuchen

Wann weiß ich, ob ich dabei bin?

- Nach Auswertung der Motivationsschreiben, einer Rücksprache mit den Klassenleitern und einem persönlichen Interview (Mitte Juni) mit Frau Karadag

- Am Schuljahresende, d.h. unmittelbar **vor dem 30. Juni**

Информация за обмена във Ферден в 10. клас

Кой?

Най-много 12 ученици от 10-те класове на DSD паралелки
Максимум 12 ученици от Германия ще посетят

Кога?

Посещение във Ферден: една седмица в началото на октомври 2024 г.
Ответно посещение в София: една седмица в началото на юни 2025 г.

Къде?

- Ферден/Алер, градче близо до Бремен (Северна Германия)
- Всеки участник живее с партньора си и семейството си

Разходи?

Приблизително 800 лв. на ученик (плащат се на няколко вноски)

Какво включват разходите?

- Всички екскурзии в България и Германия
- Пътни разходи до Германия (полет и влак)

Какви са другите разходи (които не са включени в сумата от 800 лв.)?

- Изхранване на германски/я ученик/чка в България (храна, билет за автобус/метро)
- Джобни пари за пътуването до Германия (предложение: максимум 150-200 Евро)

Как мога да участвам?

- Гарантирано настаняване за гостуващ немски ученик
- съгласие на родителите
- съгласие на (българския и немския) класен ръководител
- добри оценки
- Мотивационно писмо до г-жа Карадаг (r.karadag@da-galabov.eu) **до 30 май**

Какво трябва да включи в мотивационното си писмо?

Вашето мотивационно писмо не трябва да е по-дълго от една страница А4 и трябва да засяга следните точки:

- социална ангажираност (напр. Червен кръст)
- готовност за поемане на лична отговорност (напр. планиране на индивидуални точки от програмата)
- собствена идея(и) за това как да подобрите уменията си по немски език по време на обмена
- лична мотивация да бъдете домакин на немски партньор за обмен и какво ви очарова при посещението на Германия, по-специално Северна Германия

Кога ще разбера дали съм включен?

- След оценка на мотивационните писма, консултация с класните ръководители и лично интервю (в средата на юни) с г-жа Карадаг
- В края на учебната година, т.е. непосредствено **преди 30 юни**